



Nieuwsbrief
Nouvelles de
Kankala



Beste vrienden,

Op 22 juni 2014 was ik tijdig terug in Kananga om het einde van het schooljaar mee te maken. Er was een zekere spanning bij de kinderen om hun resultaten te kennen, maar ze waren blij dat ik er was. Zoals een moeder leefde ik met hen mee en was ook erg benieuwd naar de resultaten.

In het 'Jongerendorp' maakte de proclamatie van 2 juli alle studenten van de 3 leerjaren van CSP (vakschool) gelukkig want ze waren geslaagd. Wij willen dan ook volgend jaar de finalisten voorstellen bij de nationale jury. Ook in het lager onderwijs was het feest bij het afsluiten van het schooljaar want de kinderen hadden goed gewerkt, ze mogen overgaan naar het volgend leerjaar. Een paar traantjes bij sommige kinderen van het 1^{ste} en 2^{de} jaar; ze waren maar een paar maanden geleden aangekomen en hadden teveel achterstand; zij herbeginnen hun jaar. Daartegenover was er weer een fantastisch resultaat voor de 12 finalisten van TENAFEP: onze school werd voor de 2^{de} maal laureaat van de Staatsexamens. De studenten keerden fier naar hun families terug en ze werden met open armen ontvangen, het waren geen 'Shegués' ('delinquent' in Tshiluba) meer zoals voordien...

Voor 2 finalisten had de familie geen onderdak meer, voor Muela was de situatie eenvoudiger er moest maar één muur bijgebouwd worden in hun huisje; voor Kapeta was de hut van zijn grootmoeder ingestort bij de laatste regen. Hij en zijn broer maakten 1800 bakstenen en kaptten 30 stokken om het dak van 9 metalen platen op te laten rusten. We werken nu snel alles af met hen, vóór het nieuwe regenseizoen begint. Wat een moed van die 2 tieners (13 en 15 jaar).

Dank aan alle leerkrachten voor de resultaten, de opvoeding, de intellectuele vorming ... ook zij verdienen de rust van de vakantie. Spijtig genoeg hebben we dit jaar de directeur van onze lagere school, Tatu Michel Kabasele,

September
Septembre 2014

Chers Ami(e)s bonjour,

De retour à Kananga, le 22 juin, juste à temps pour participer à la fin de l'année scolaire de nos écoles. Joie de rencontre avec des enfants heureux, mais impatientes et anxieux en attente de leurs résultats.

Au 'Village des Jeunes' la proclamation du 2 juillet amena la joie pour tous les étudiants des 3 années du CSP (métiers) grâce à leur réussite. Nous comptons présenter les finalistes des trois options au jury national l'année prochaine. A l'école primaire la joie était grande à la clôture de l'année, les enfants avaient bien travaillé et montaient de classe. Quelques pleurs en 1^o et 2^o année d'enfants nous parvenus au milieu de l'année scolaire. Réussite spectaculaire des 12 finalistes au TENAFEP, leur école était pour la seconde fois sortie lauréate des examens de l'Etat. Ces 12 élèves ont été accueilli avec fierté par leur famille, ils avaient changé, l'enfant n'était plus 'le shégué' d'avant.

Pour deux d'entre eux, la famille n'avait plus de logement, pour Muela il suffisait de reconstruire un mur, pour Kapeta la case de la grand-mère s'était affaissée à la dernière pluie, lui et son frère ont fabriqué 1800 briques, coupé 30 sticks pour soutenir les 9 tôles pour le toit maintenant nous terminons la construction avant les pluies. Quel courage de ces gamins de 13 et 15 ans.

Malheureusement au mois de mai nous avons perdu notre directeur de l'école primaire, Tatu Michel Kabasele qui en 2002 accepta de diriger cette école 'un peu spéciale' alors qu'il était directeur d'une grande école en ville, il était aussi un grand chef des scouts dans le diocèse. Merci à tous les enseignants pour les réussites en

verloren. Sinds 2002 leidde hij met verve onze wat 'speciale' school. We zullen hem missen.



Vakantie

Vakantie heeft voor onze kinderen een andere dimensie dan in Europa: geen pretparken, geen strandvakantie, zij hopen een paar weken in familie te mogen doorbrengen. Sinds juni is het team van "open milieu" de families aan het contacteren zodat ze hun kind(eren) thuis opnemen, al was het maar voor een week... het begin van verzoening. Op 3 juli hebben 45 families, niettegenstaande hun dagelijkse moeilijkheden om te overleven, ja gezegd. Na 1 maand is er slechts eentje bij ons teruggekomen. Drie grootmoeders kwamen een beetje hulp vragen voor voeding. Aangezien zij voor de kleinkinderen moeten zorgen terwijl de ouders iets proberen bij te verdienen, is dat mondje meer vaak onoverkomelijk. Op het einde van de vakantie zullen we weten of de bemiddeling succesvol was en of de kinderen voorgoed in hun familie kunnen blijven.

Miya

Maar we staan niet stil. Dezelfde ploeg die sinds september vorig jaar de 66 scholen in de stad opvolgt (met onze 232 kinderen die terug in familie zijn en waarvan wij de studies betalen), ontvangt nu de rapporten van alle kinderen. Terwijl ik dit schrijf op 6 augustus zijn reeds 163 kinderen langs geweest. Spijtig genoeg zijn er die geen uitslag krijgen van de prefect of schooldirecteur omdat er geen extraatje aan vast hangt... dit is Congo! Gezien we alle kosten reeds betaalden zullen onze medewerkers dan ook de nodige documenten gaan opvragen. We zijn dan ook niet verbaasd te horen dat verschillende scholen uitgesloten werden op het Staatsexamen, wegens fraude, waaronder 3 instituten

éducation et formation intellectuelle, ils méritent le repos d'un congé !!!

Vacances

Depuis début juin, l'Equipe du 'milieu ouvert' contactait les familles pour qu'elles acceptent leurs enfants en congé, ne fut-ce qu'une semaine ... début de réconciliation. Le 3 juillet, 45 familles, malgré la misère et la faim journalière, ont accepté leurs enfants. Un mois plus tard, un seul enfant nous est revenu. Trois grand-mères sont venues demander un peu d'aide en nourriture car l'enfant accepté augmentait le nombre des petits-enfants à leur charge. A la fin des vacances, nous apprendrons si la médiation a réussi et si l'enfant pourra rester en famille.

Miya

Maintenant, la même équipe, qui depuis septembre dernier suivait dans 66 écoles de la ville les 232 enfants réinsérés dont nous payons les études, accueille les enfants qui viennent déposer les bulletins et certificats avec les résultats obtenus. Aujourd'hui, 6 août nous avons récolté 163 réponses, d'autres attendent que des préfets ou directeurs assoiffés d'argent veuillent leur remettre les documents. Ayant payé tous les frais, nos enquêteurs iront réclamer les documents ... c'est le Congo !!! Sur les 13 finalistes des humanités dans les écoles secondaires seulement 6 ont réussi à l'examen d'Etat, 3 instituts ayant été exclus pour fraude les résultats des étudiants ont été annulés ... c'est aussi le Congo. Les jeunes aux études supérieures défendent leur thèse, à la fin du mois nous comptons avoir les résultats des gradués. Les 2 candidats en médecine termineront leur stage de 18 mois en juin prochain.

Constantin Mutshipayi



waar we 12 kinderen hadden en waar alles betaald werd... ook dat is Congo. De studenten in de hogere school verdedigen nog hun thesis en op het einde van de maand verwachten we ook hun resultaat. De 2 studenten in geneeskunde beëindigen hun stage van 18 maanden in juni volgend jaar. Weer iets om naar uit te kijken.

Namens Constantin Mutshipayi

En wat met het meisjeshuis in Kananga 2?

Het was weer een ontroerend weerzien, zeker met de allerkleinsten. "Mamu" was terug na een voor hen ogenschijnlijk eeuwigheid. De kusjes en knuffels bleven komen ...en had Mamu snoepjes meegebracht?...

Sinds augustus vorig jaar, nadat een twaalfal grotere meisjes terug in familie opgenomen werden, bleven 8 meisjes samen met een twaalfal peuters en 6 baby's in slechte gezondheidstoestand achter. Nu zijn ze in totaal met 27. Zes jongens zullen in september naar het Jongerendorp gaan want zij zijn oud genoeg om de lagere school aan te vangen. Met haar mooie glimlach is er ook Passy, ons zorgenkindje. Ze werd gehandicapt na een meningitis, maar het is een klein doorbijtertje. Ze kan opnieuw haar rechterarm en hand gebruiken en ze leert weer lopen. Een grote overwinning voor haar

.....zo vertelt *Martine Monga*

Seizoenen – ik zei het al eerder, ze veranderen

Sinds weken is het 's nachts wat frisser (22°C). En tegen de middag komt de zon er flauwtjes door ... maar de temperaturen stijgen tot boven 40°. Een drukkende, vochtige lucht 's morgens en 's avonds verstoort daarbij ook nog de werking van GSM en SKYPE. Ja, dit droge seizoen berokkent ons veel moeilijkheden.

In het 'Jongerendorp' is de rivier Kansese, zo laag gezakt dat ze de nodige druk niet meer kan opwekken om de pomp te activeren. Deze is nodig om het grote waterreservoir van 22 m³ dat 80m hoger en 800m verder gelegen is te vullen. Vanuit deze citerne worden 13 andere, verdeeld over het Jongerendorp, bevoorraadt (54 m³ in totaal). Na hard labeur zijn Rémy Bipanza en Jean Tshisungu er in geslaagd om voldoende water boven te krijgen voor gebruik in de keuken. Gelukkig...

'Deze droogte heeft ook zijn gevolgen in de stad en bij de schaarse bronnen is een groot tekort aan water voor de

La maison des filles à Kananga 2

L'accueil à mon retour par ces 'tout petits' était émouvant : 'mamu' était revenue, bisous et demande de bonbons. Ils n'étaient plus que 27 à la maison.



Après la réinsertion d'une douzaine de grandes filles en août 2013, il ne restait que 8 jeunes filles parmi une douzaine de bambins à l'école maternelle et 6 bébés en santé précaire, kwashiorkorés et Passy, la belle petite handicapée par une méningite cérébrale, aujourd'hui elle sait employer son bras, sa main et elle marche. Six petits garçons entreront en première année à l'école du 'Village des Jeunes'.

Martine Monga

Saison sèche

Je n'ai jamais aimé la saison sèche, mais cette année c'est pire, du jamais connu ! Plus de pluie depuis le 20 avril ! Depuis des semaines, les nuits sont fraîches 22°, une atmosphère dense, humide et compacte les matins et soirs ne permet pas les appels par GSM ni le SKYPE, vers midi le soleil perce et ... la température dépasse les 40° ! Vraiment cette sèche saison nous procure pas mal de difficultés.

Au 'Village des Jeunes' la rivière Kansese qui alimente le 'moulin à eau', qui lui active la pompe est de niveau trop bas pour obtenir la pression nécessaire à faire monter l'eau à la 'citerne-mère de 22m³' implantée 80 m plus haut à une distance de 800m. Celle-ci ravitaille 13 autres citernes dispersées dans le Village avec un total de cubage de 54m³. Après pas mal de travaux, Rémy Bipanza et Jean Tshisungu sont parvenus à ravitailler en suffisance la cuisine en eau.

En ville, les conséquences de cette saison ne sont pas seulement le manque d'eau aux sources pour les familles, elle influence aussi le moral de la population. La population déjà fatiguée, découragée subit maintenant les maladies spécifiques à la saison dues aux 20° de différence entre

families. De drukkende atmosfeer beïnvloedt hun moraal en gezondheid. Ze hebben nu veel meer last van ademhalingsproblemen, angina, griep en bronchitis. Niet eenvoudig voor de reeds vermoeide en ontmoedigde bevolking'



Een wonder onder de tropische zon: de ervaring van een succesrijk onderwijs in het Jongerendorp Kankala

Het project Kankala, waar gebroken en uitgesloten kinderen heropgevoed worden om weer in hun familie gere-integreerd te worden, onderscheidt zich door een stevige bereidheid de vooropgestelde opzet te bereiken en systematisch de methodes aan te passen. We werken hier op basis van zeer precieze doelstellingen die gehaald moeten worden. Deze aanpak houdt in dat zowel de medewerkers als de begunstigden bewust gemaakt worden van de gevolgde doelen en hoe ze bereikt moeten worden.

Bij dit voorbeeld beperk ik mij tot de onderwijssector. De directie analyseerde herhaalde mislukkingen van kinderen die hun lagere school beëindigden in de katholieke school van het naburig dorp, en ingeschreven werden in het secundair onderwijs in de instituten in de stad. Dit moest veranderd worden en daarom besloten ze in september 2012 om het onderwijs bij de basis aan te pakken. De lagere school van Kankala werd proefproject. De onderwijzers worden gesensibiliseerd om hun nieuwe verantwoordelijkheden op te nemen, evenals het officiële programma en de discipline strikt na te leven. Na twee jaar hard werken zijn de resultaten spectaculair: de lagere school Kankala is voor het tweede jaar op rij, laureaat van de provincie: WESTELIJK KASAI. De finalisten van vorig jaar hebben nu schitterende resultaten behaald bij de examens van het secundair onderwijs waar de directie hen had ingeschreven en de kinderen leven vreedzaam in hun familie. Hoe anders kunnen we deze prachtige aaneenrijging van kleine overwinningen behaald op de hoogvlakte van Kankala noemen dan een wonder?

Mgr Lufuta,

Vicaris generaal en aalmoezenier van Kankala

nuit et jour : difficultés respiratoires, angines, rhumes, gripes, bronchites rendent les gens amorphe.

Un miracle sous les tropiques : l'expérience d'une éducation en voie de réussite au 'Village des Jeunes' de Kankala.

Le projet KANKALA : recueillir des enfants innocents, battus et chassés par leurs propres familles, pour les rééduquer et les réintégrer en famille ou société, se distingue par une volonté robuste et affichée de rechercher l'efficacité en appliquant méthodiquement la rationalité dans sa conception et la mise en œuvre. On travaille ici sur base d'objectifs bien précis à atteindre. Une telle démarche implique que tous les agents aussi bien que les bénéficiaires soient conscientisés sur les buts poursuivis et les moyens d'y parvenir.

Pour me limiter au secteur de l'éducation formelle, disons que la direction, ayant analysé les causes des échecs à répétition de ses enfants, ayant terminé l'école primaire catholique du village voisin, et inscrits au secondaire dans les instituts en ville, décida de reprendre l'éducation par la base, en septembre 2012, l'école primaire de Kankala démarra.



Les enseignants sont sensibilisés à leurs nouvelles responsabilités, le respect strict du programme officiel et de la discipline. Après un travail sérieux et acharné de deux ans les résultats sont là, spectaculaires : l'école primaire Kankala est proclamée, pour la deuxième fois, lauréate de la province éducationnelle du Kasai Occidental. Les finalistes de l'an dernier ont obtenu de brillants résultats aux épreuves du secondaire où la direction les a fait inscrire et vivent en toute quiétude en famille.

Comment appeler autrement, comment décrire ce beau tableau de petites victoires obtenues sur le plateau de Kankala : ce sont des miracles !

Mgr Lufuta Mujangi,

Vicaire Général, aumônier de Kankala.

KONGO-eetdag

Zondag 19 oktober 2014

van 12.00 uur tot 14.00 uur



Op het menu:

“MOAMBE”

Zaal Altiora

Kerkstraat 12, Lummen

Prijs:

Volwassenen : € 15,-

Kinderen -12j : € 8,-

Opbrengst ten voordele

van het project van

Miya Durwael-Dammans

Om 11.00 uur:

Eucharistieviering

met Kongolees koor in de

Parochiekerk, Lummen

Inschrijven en betalen vóór 10 oktober bij

- Mia Vandenbempt, 013/52.29.80 kongoeetdag@gmail.com

- Jef Clerckx, 013/52.33.19

- Door storting op Missierekening BE34 4551 0968 2190

met vermelding "Kongo-eetdag"

Beste Vrienden,

*Het zou heel fijn zijn jullie te mogen ontmoeten,
in onze parochie op de Congo-eetdag,
ten voordelen van de kinderen van Kankala,
op zondag 19 oktober 2014.*

Zie affiche hierboven.

kongoeetdag@gmail.com

(inschrijven is noodzakelijk).

*Oprechte dank voor jullie vriendschap en blijvende
medewerking aan ons werk,
geloof me JULLIE ZIJN OOK HIER AANWEZIG !!!*

Miya, Martine en gans de ploeg van Kankala.



Chers Ami(e)s,

*Ce serait une joie de pouvoir Vous rencontrer
le 19 octobre prochain à la journée CONGOLAISE
organisée dans ma paroisse en faveur
des enfants de KANKALA.*

*Au menu un délicieux Moambe. Plus d' info
kongoeetdag@gmail.com (inscription requise).*

*Un tout grand merci pour votre amitié et votre
participation à notre « œuvre », croyez-moi
VOUS ETES PRESENTS ICI !!!*

Miya, Martine et toute l'équipe de Kankala

Contacteer ons - Si vous le désirez, prenez contact avec nous

GSM Congo Miya 00243/822.869.758

miyadammans@yahoo.fr

Tussen 18u en 20u kunnen we eventueel via SKYPE met mekaar praten.

Vous pouvez nous trouver sur SKYPE entre 18h et 20h.

GSM Appie België 0470/50.72.79 - Tel. 011/43.30.61

Kapelstraat 73 - 3350 Heusden-Zolder

Sibo.bouworde@skynet.be - Kankala@skynet.be

www.vriendenvankankala.com

Appie van Wees - Miya Durvael-Dammans

UW steun is van harte welkom! Om te storten ... Merci pour votre aide ! Pour un versement ...

Als U **geen** fiscaal attest wenst stort dan, op een van de twee rekeningen hieronder:

Sans attestation fiscale choisissez l'un des deux comptes ci-dessous

Rekeningnr. - Compte n° 457-5178851-27

(IBAN BE48 4575 1788 5127 - BIC KREDBEBB)

Vrienden van Kankala - Kapelstraat 73 - 3550 HEUSDEN-ZOLDER

Vermelding- Mention: Appie (of - ou) Miya - Kankala-Congo

Rekeningnr. - Compte n° 210-0391249-03

(IBAN : BE21 2100 3912 4903 - BIC GEBABEBB)

Missie Congregatie, VZW - Congrégation Mission, ASBL - Ninoofsesteenweg 548 - Chaussée de Ninove 548 - 1070 Brussel

Vermelding - Mention : CRS-Kankala , Kananga - RDC

Indien U een fiscaal attest wenst stort dan - Avec attestation fiscale:

Rekeningnr. - Compte n° 000-0901974-68

(IBAN BE82 0000 9019 7468 - BIC BPOTBEBI)

Scheut Ontwikkelingssamenwerking V.Z.W - SOS Scheut ASBL - Ninoofsesteenweg, 548 - Chaussée de Ninove 548 - 1070 Brussel

Vermelding: 02.243.023: V.J.K. - Kananga- RDC

Opgelet: voor een fiscaal attest (min. 40 € per jaar) de vermelding hierboven identiek overnemen op het stortingsformulier.

Attention: pour une attestation fiscale (min. 40 € par an) n'écrivez que la mention ci-dessus sur le formulaire de versement

Financiële steun vanuit Nederland.

U kunt uw gift overmaken op:

* ING rekening nummer: NL48 INGB 0004 1997 41

Op naam van: Congregtie Dochters van Maria en Joseph, Papenhulst 5, 's-Hertogenbosch

Vermelding: Kankala

* ING rekening nummer: NL30 INGB 0001 068614 of

Rabo rekening nummer: NL75 RABO 0121 1144 57

Op naam van: "Vereniging Missionarissen van Sparrendaal" Scheut/CICM

Vermelding: Appie van Wees/ Miya Dammans Kankala-Kananga

De Zusters van de Choorstraat en Missionarissen van Sparrendaal zijn beide "ANBI" instellingen.

Belastingaftrek is dus mogelijk op beide rekeningen.

Zie www.belastingdienst.nl/giften

